

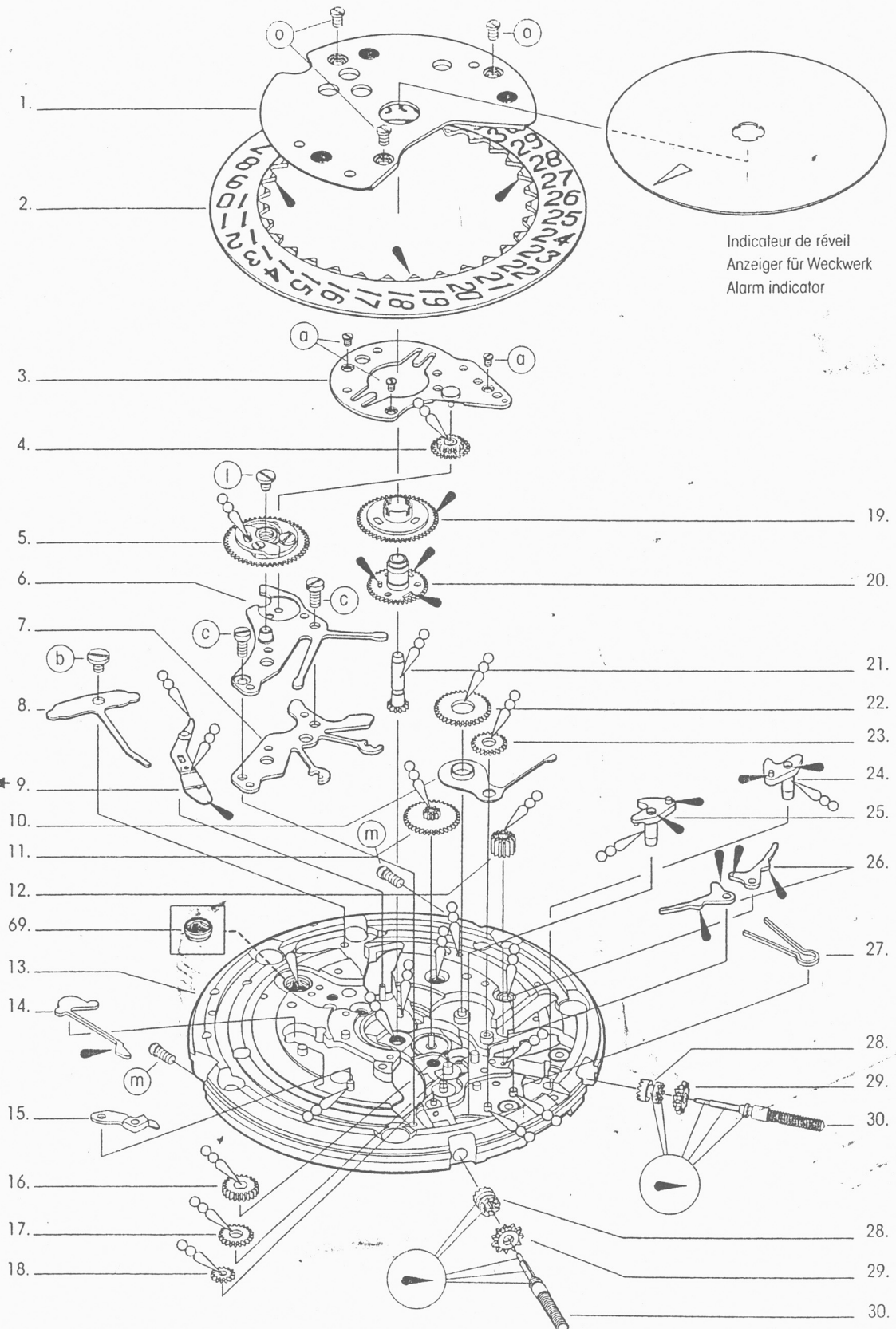
Calibre 918

Schéma de montage et huilage - Montage- und Ölungsschema - Assembly and lubrication diagram

Lubrification pour rhabillage
 Ölplan für Reparaturen
 Oilingplan for repairing

- ▷ 9415
- ▷ 9010
- ▷ D5

- ◁ 8141
- ◁ 8200 - PML



Indicateur de réveil
 Anzeiger für Weckwerk
 Alarm indicator

Fig.3
 Abb.3

Montage du mécanisme de mise à l'heure et quantième : Se référer au tableau d'ordre d'assemblage des fournitures (page 7)
 Zusammenbau des Zeigerwerkes und Kalenders : Beachten Sie die Bestandteilliste in Montagereihenfolge (Seite 7)
 Assembly of the handsetting and calendar-mechanism : Refer to parts listed for order of assembly (page 7)

Calibre 918

Nomenclature des fournitures - Bestandteilliste - Names of spare parts

	Liste des fournitures	Bestandteile	List of supplies	
1	1.13105.918	Plaque de maintien de l'ind. de quantième	Halleplatte für Datumanzeige	Date indicator maintaining plate
2	1.91440.916	Indicateur de quantième	Datumanzeige	Date indicator
3	1.14120.916	Pont de roue de déclenchement	Auslöserad für Weckwerkbrücke	Unlocking wheel bridge
4	1.33060.916	Renvoi de quantième	Datumverbindungsrad	Date setting wheel
5	1.33020.06.916	Roue entraîneuse de l'ind. de quantième	Datumanzeiger-Mitnehmerrad	Date indicator driving wheel
6	1.10062.916	Pont du rouage de minuterie	Wechselradbrücke	Minute train bridge
7	1.51090.916	Sautoir de tirette	Winkelhebelaste	Setting lever jumper
8	1.64112.916	Ressort du déclencheur	Auslöserfeder	Disconnecter lever spring
9	1.54150.916	Déclencheur	Auslöser	Disconnecter
10	1.54064.916	Bascule de mise à l'heure de sonnerie	Wippe für Weckerwerk-Zeigerstellung	Alarm handsetting yoke
11	1.31041.916	Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel
12	1.34100.916	Renvoi de sonnerie	Weckerwerk-Zeigerstellrad	Alarm setting wheel
13	1.10020.918	Platine	Werkplatte	Main plate
14	1.63030.916	Ressort du sautoir de quantième	Feder für Datumraste	Date jumper spring
15	1.53080.916	Sautoir de quantième	Datumraste	Date jumper
16	1.31102.916	Renvoi de roue de minuterie	Wippenzeigerstellrad	Motion work setting wheel
17	1.31101.916	Renvoi intermédiaire	Zwischen-Zeigerstellrad	Intermediate setting wheel
18	1.31100.916	Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel
19	1.34061.916	Roue de déclenchement	Auslöserad für Weckwerk	Unlocking wheel
20	1.31046.918	Roue des heures	Stundenrad	Hour wheel
21	1.31080.918	Chaussée entraîneuse	Mitnehmer-Minutenrohr	Driver cannon pinion
22	1.34062.916	Renvoi de déclenchement	Auslöserad für Zeigerstellrad	Unlocking setting wheel
23	1.34101.916	Renvoi intermédiaire de sonnerie	Weckerwerk-Zwischen-Zeigerstellrad	Alarm intermediate setting wheel
24	1.54140.916	Tirette de sonnerie	Weckerwerk-Winkelhebel	Alarm setting lever
25	1.51080.06.916	Tirette	Winkelhebel	Setting lever
26	1.51050.916	Bascule de pignon coulant x2	Kupplungstriebhebel x2	Yoke x2
27	1.61100.916	Ressort de bascule	Kupplungshebelfeder	Yoke spring
28	1.31121.916	Pignon coulant x2	Kupplungstrieb x2	Sliding pinion x2
29	1.31120.916	Pignon de remontoir x2	Aufzugtrieb x2	Winding pinion x2
30	1.51010.916	Tige de remontoir x2	Aufzugwelle x2	Winding stem x2
31	1.51120.916	Cliquet-ressort	Federklinke	Spring click
32	1.81136.916	Noyau de roue de couronne x2	Kronradkern x2	Crown wheel core x2
33	1.31023.916	Roue de couronne x2	Kronrad x2	Crown wheel x2
34	1.81015.916	Assise de roue de couronne x2	Aufgabe für Kronrad x2	Crown wheel seating x2
35	1.10048.916	Pont de rouage	Räderwerkbrücke	Train wheel bridge
36	1.30040.916	Roue d'échappement	Hemmungsrade	Escape wheel
37	1.30027.916	Roue de seconde au centre	Zentrumsekundenrad	Centre second wheel
38	1.10057.916	Pont d'ancre	Ankerbrücke	Pallet cock
39	1.30025.916	Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel
40	1.40010.916	Ancre	Anker	Pallet fork
41	1.70891.916	Plaque d'appui de roue de seconde	Abstützplatte für Sekundenrad	Support plate for second wheel
42	1.31024.916	Roue de couronne intermédiaire	Zwischen-Kronrad	Intermediate crown wheel
43	1.10047.916	Pont de roue de centre	Minutenradbrücke	Centre wheel cock
44	1.30015.916	Roue de centre	Minutenrad	Centre wheel
45	1.10058.918	Pont de balancier	Unruhbrücke	Balance cock
46	1.40051.916	Balancier réglé	Unruh reguliert	Balance timed
47	1.12055.916	Pont de mobile entraîneur	Mitnehmerradbrücke	Driving gear cock
48	1.32033.916	Mobile entraîneur de rochet	Sperrad-Mitnehmerrad	Ratchet wheel driving gear
49	1.20010.916	Barillet complet	Federhaus vollständig	Barrel complete
49a	1.20040.916	Tambour de barillet	Federhaustrommel	Barrel drum
49b	1.20060.914	Arbre de barillet	Federwelle	Barrel arbor
49c	1.20102.916	Ressort de barillet	Triebfeder	Mainspring
49d	1.20040.914	Couvercle de barillet	Federhausdeckel	Barrel cover
50	1.84120.916	Chapeau du rochet de sonnerie	Abdeckscheibe für Schlagwerk	Strike ratchet wheel cop
51	1.31020.916	Rochet	Sperrad	Ratchet wheel
52	1.56070.909	Levier stop	Stopphebel	Stop lever
53	1.34010.916	Roue de sonnerie	Weckerrad	Alarm wheel
54	1.34090.916	Rochet de sonnerie	Weckwerk-Sperrad	Alarm ratchet wheel
55	1.54261.916	Marteau de sonnerie	Weckwerk-Hammer	Alarm hammer
56	1.24010.916	Barillet de sonnerie complet	Weckwerk-Federhaus vollständig	Alarm barrel complete
56a	1.24050.916	Couvercle de barillet de sonnerie	Weckwerk-Federhausdeckel	Alarm barrel cover
56b	1.24060.916	Arbre de barillet de sonnerie	Weckwerk-Federwelle	Alarm barrel arbor
56c	1.24100.916	Ressort de barillet de sonnerie	Weckwerk-Triebfeder	Alarm mainspring
56d	1.24030.916	Tambour de barillet de sonnerie	Weckwerk-Federhaustrommel	Alarm barrel drum
57	1.54380.916	Verrou de sonnerie	Weckwerk-Riegel	Alarm bolt
58	1.54065.916	Bascule du verrou de sonnerie	Wippe für Wecker-verriegelung	Alarm bolt yoke
59	1.84136.916	Noyau de roue de couronne intermédiaire	Zwischen-Kronradkern	Intermediate crown wheel core

Calibre 918

60	1.34083.916	Roue de couronne inter. de sonnerie	Weckwerk-Zwischen-Kronrad	Intermediate alarm crown wheel
61	1.84021.916	Assise de roue de couronne intermédiaire	Auflage für Weckwerk-Zwischen-Kronrad	Intermediate crown wheel seating
62	1.54181.916	Cliquet-ressort de sonnerie	Weckwerk-Federklinke	Alarm spring click
63	1.14056.918	Pont de sonnerie	Weckerbrücke	Alarm bridge
64	1.22010.22.918	Masse oscillante	Schwingmasse	Oscillating weight
65	1.12050.918	Pont du dispositif automatique	Brücke für Automatik	Automatic device bridge
66	1.32030.916	Roue d'armage	Spannrad	Winding wheel
67	1.52051.916	Cliquet double	Doppelklinke	Double click
68	1.52121.916	Verrou de roue d'armage	Spannrad-Riegel	Winding wheel bolt
69	770 830	Amortisseur	Stoßsicherung	Shock-absorber
70	770 300	Amortisseur	Stoßsicherung	Shock-absorber
71	1.40201.916	Porte-spiral monté avec amortisseur	Spiralträger montiert mit Stoßsicherung	Hairspring support with shock-absorber

	Vis de	Schrauben für	Screws for	
a	1456/5551	Pont de roue de déclenchement x3	Auslöserad für Weckwerkbrücke x3	Unlocking wheel bridge x3
b	1365/6051	Ressort du déclencheur x1	Auslöserfeder x1	Disconnecter lever spring x1
b	1365/6051	Cliquet-ressort de sonnerie x1	Weckwerk-Federklinke x1	Alarm spring click x1
b	1365/6051	Cliquet-ressort x1	Federklinke x1	Spring click x1
c	1385/2351	Pont du rouage de minuterie x2	Wechselradbrücke x2	Minute train bridge x2
c	1385/2351	Pont d'ancre x1	Ankerbrücke x1	Pallet cock x1
c	1385/2351	Pont de roue de centre x1	Minutenradbrücke x1	Centre wheel cock x1
c	1385/2351	Pont de mobile entraîneur x1	Mitnehmerradbrücke x1	Driving gear cock x1
c	1385/2353	Pont de balancier x1	Unruhbrücke x1	Balance cock x1
d	1364/4051	Roue de couronne inter. de sonnerie x1	Weckwerk-Zwischen-Kronrad x1	Intermediate alarm crown wheel x1
e	1452/2353	Masse oscillante x3	Schwingmasse x3	Oscillating weight x3
f	1450/2353	Pont de sonnerie x2	Weckerwerkbrücke x2	Alarm bridge x2
f	1450/2353	Pont de rouage x2	Räderwerkbrücke x2	Train wheel bridge x2
g	1024/0051	Verrou de sonnerie x1	Weckwerk-Riegel x1	Alarm bolt x1
g	1024/0051	Bascule du verrou de sonnerie x1	Wippe für Wecker-verriegelung x1	Alarm bolt yoke x1
h	1453/2153	Pont du dispositif automatique x3	Brücke für Automatik x3	Automatic device bridge x3
i	1455/4051	Verrou de roue d'armage x1	Spannrad-Riegel x1	Winding wheel bolt x1
j	1401/5551	Plaque d'appui de roue de seconde x1	Abstuetzplatte für Sekundenrad x1	Support plate for second wheel x1
k	1451/6351	Rochet x1	Sperrad x1	Ratchet wheel x1
k	1451/6351	Roue de couronne x2	Kronrad x2	Crown wheel x2
k	1451/6351	Roue de couronne intermédiaire x1	Zwischen-Kronrad x1	Intermediate crown wheel x1
l	1279/2051	Roue entr. de l'ind. de quantième x1	Datumanzeiger-Mitnehmerrad x1	Date indicator driving wheel x1
m	1454/5551	Cadran x2	Zifferblatt x2	Dial x2
n	1288/5553	Fixage x2	Befestigung x2	Fixing x2
o	1367/5551	Plaque de maintien de l'indicateur x3	Halteplatte für Datumanzeige x3	Date indicator maintaining plate x3